



CITTA' DI TORINO

Dipartimento Risorse Finanziarie
Divisione Ragioneria
Servizio Partecipazioni

Spett.le
INFRATRASPORTI.ITO S.r.l.
Corso Novara n. 96
10152 Torino

*c.a. Presidente e Amministratore Delegato
Ing. Bernardino CHIARA*

trasmissione via PEC

E p.c., Spett.le
Dipartimento Ambiente, Grandi Opere,
Infrastrutture e Mobilità
Servizio Mobilità, Esercizio e
Trasporto Pubblico Locale
Piazza San Giovanni n. 5
10121 Torino

*c.a. Dirigente del Servizio
Dario Bartolomeo Rinaudo*

Oggetto: Trasmissione obiettivi per l'esercizio 2026, in attuazione della deliberazione della Giunta Comunale del 23 gennaio 2018 (mecc. n. 2018 00208/064) e ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Comunale 361.

In attuazione della deliberazione della Giunta Comunale del 23 gennaio 2018 (mecc. n. 2018 00208/064), in applicazione dell'art. 13 del Regolamento comunale n. 361, approvato dal Consiglio Comunale in data 11 febbraio 2013 con deliberazione n. 2013 00286/049 e successivamente modificato dal Consiglio Comunale in data 26 ottobre 2020 con deliberazione n. 2020 00843/064 e in conformità con quanto previsto dall'art. 19 c. 5 del D. Lgs. n. 175/2016, si comunicano gli obiettivi per l'esercizio 2026 assegnati a Codesta Società, già recepiti nel Documento Unico di Programmazione 2026 – 2028 della Città di Torino approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 15 dicembre 2025 (DEL n. 775/2025).



CITTA' DI TORINO

Dipartimento Risorse Finanziarie
Divisione Ragioneria
Servizio Partecipazioni

Con la presente comunicazione si intendono assegnare tali obiettivi al Consiglio di Amministrazione di Codesta Società, dei quali si dovrà dunque tenere conto nella gestione e nell'aggiornamento del budget o di altro documento previsionale analogo.

Si riportano di seguito, pertanto, gli obiettivi da raggiungere entro il 31 dicembre 2026 che devono intendersi aggiuntivi rispetto alle obbligazioni assunte nel contesto dei contratti di servizio vigenti.

In merito si specifica che da quest'anno, con riferimento a ciascun obiettivo, sono stati approvati indicatori e target che verranno tenuti in considerazione ai fini della valutazione finale.

N° OBIETTIVO	OBIETTIVO	INDICATORI	TARGET
1	Linea 1 Metro: realizzazione del prolungamento ovest e delle infrastrutture connesse (ampliamento officina e nuovo deposito) secondo i programmi concordati con il MIT.	Report trimestrale	4
2	Linea 1 Metro: attuazione della migrazione del sistema di segnalamento da analogico VAL a digitale CBTC e fornitura di n. 4 nuovi treni secondo i cronoprogrammi concordati con il MIT.	Report trimestrale	4
3	Linea 2 Metro: avvio della procedura di affidamento della progettazione esecutiva e della realizzazione delle opere civili della tratta Rebaudengo – Porta Nuova in coerenza con i contenuti della Convenzione stipulata con il MIT.	Cronoprogramma	Entro 30/03/2026
4	Linea 2 Metro: avvio della realizzazione delle opere civili della tratta Rebaudengo - Porta Nuova in coerenza con i contenuti della Convenzione stipulata con il MIT.	Cronoprogramma	Entro 30/03/2027
5	Monitoraggio sostenibilità economica – rettificati gli effetti economici collegati alla	Costo del personale 2026 / valore della produzione 2026	≤ 1



CITTA' DI TORINO

Dipartimento Risorse Finanziarie
Divisione Ragioneria
Servizio Partecipazioni

N° OBIETTIVO	OBIETTIVO	INDICATORI	TARGET
	realizzazione della Linea 2 della Metropolitana automatica - ad un livello non superiore a quello registrato nel precedente triennio salva la previa condivisione di eventuali deroghe in caso di avvio di nuove attività o progetti.	su media rapporti triennio precedente (riclassificati secondo le modalità espositive del Budget)	
		Costi per servizi 2026 / valore della produzione 2026 su media rapporti triennio precedente (riclassificati secondo le modalità espositive del Budget ed al netto dei costi per servizi capitalizzati)	≤ 1
6	Monitoraggio trimestrale della situazione finanziaria mediante incontri con il socio e messa a disposizione di ogni documento ritenuto necessario sulla base delle valutazioni del socio.	Numero monitoraggi (trimestrali)	4
7	Predisposizione di un piano di risparmio energetico con indicazione dello stato di attuazione.	Piano di risparmio energetico	Entro 31/12/2026
8	Trasmissione di un report semestrale informativo relativo al conferimento di incarichi di consulenza affidati, con evidenza dell'osservanza della normativa vigente e con la specifica degli eventuali affidamenti diretti in funzione di contenimento della relativa spesa.	Numero report	2
9	Rigoroso rispetto dei termini e delle	Trasmissione al Socio di ogni	≤ 7 per ogni



CITTA' DI TORINO

Dipartimento Risorse Finanziarie
Divisione Ragioneria
Servizio Partecipazioni

N° OBIETTIVO	OBIETTIVO	INDICATORI	TARGET
	scadenze, di volta in volta indicate dal Socio per le attività di competenza.	verbale assembleare entro sette giorni dalla sua iscrizione nell'apposito libro sociale	verbale
Trasmissione al Socio dei verbali del Consiglio di amministrazione entro 30 giorni dalla data di approvazione		≤ 30 per ogni verbale	
Utilizzo della piattaforma per la gestione dei rapporti con le Società partecipate in uso presso l'Amministrazione (numero giorni impiegati/numero giorni richiesti)		< 1	
Attività connesse alla redazione del bilancio consolidato del Gruppo Città di Torino, alla riconciliazione delle partite reciproche di credito e di debito e alle comunicazioni inerenti il raggiungimento degli obiettivi attribuiti dal Socio ed elencati nel presente documento (numero giorni impiegati/numero giorni richiesti)		≤ 1	



CITTA' DI TORINO

Dipartimento Risorse Finanziarie
Divisione Ragioneria
Servizio Partecipazioni

Per quanto attiene agli obiettivi afferenti l'art. 19, comma 5 del D. Lgs. n. 175/2016 si rinvia all'allegato 3 avente ad oggetto "Linee di indirizzo in materia di personale nei confronti degli Enti partecipati" del Piano di Razionalizzazione Periodica delle partecipazioni societarie direttamente o indirettamente possedute al 31/12/2020, approvato con la deliberazione del Consiglio Comunale in data 20 dicembre 2021 (n. DEL 1203/2021).

Al fine di monitorare lo stato di attuazione e il grado di raggiungimento degli obiettivi sopra riportati, si richiede a Codesta Società di:

- comunicare immediatamente, qualora si verificassero, problemi al perseguimento degli obiettivi prefissati;
- trasmettere al Servizio scrivente, entro il 30 settembre 2026, una breve relazione volta a monitorare lo stato di attuazione degli obiettivi assegnati, anche in vista della sessione di verifica consuntiva del primo semestre da effettuare entro il 31 ottobre 2026;
- trasmettere al Servizio scrivente, almeno 15 giorni prima della data dell'Assemblea di approvazione del bilancio 2026, una relazione dettagliata finale circa il raggiungimento degli obiettivi assegnati.

L'occasione è gradita per porgere i migliori saluti.

LA DIRIGENTE
SERVIZIO PARTECIPAZIONI
Pinuccia DE GRANDIS

IL DIRETTORE
DIPARTIMENTO RISORSE FINANZIARIE
Antonino CALVANO